

Установа СРОЦ Врачар
Комисија за јавну набавку
Број ЈН: 4/2016
Београд, улица Сјеничка број 1

ПОТЕНЦИЈАЛНИМ ПОНУЂАЧИМА

ПРЕДМЕТ: Одговор на захтев за додатним информацијама или појашњењима у вези са припремањем понуде

У складу са чланом 63. Закона о јавним набавкама, објављујемо одговор на захтев заинтересованог лица за додатним информацијама или појашњењима у вези са припремањем понуде у поступку јавне набавке мале вредности чији су предмет услуге физичког обезбеђења објекта, редни број јавне набавке 4/2016.

Питање: „У тендерској документацији тражили сте да радници обезбеђења поседују почетни ниво знања енглеског језика. И као доказ сте тражили сертификат о знању енглеског језика. Како је учење језика додатна обука радника наша фирма је ангажовала предаваче ради давања часова енглеског језика. Јер смо сматрали да је трошак од 15 000,00 динара по једном кандидату велики издатак па нам је у том смислу јефтиније било да ангажујемо предаваче који ће за исту количину новца давати часове енглеског језика него неку школу. Наши радници њих 10 је похађало часове енглеског језика по програму који су саставили предавачи (наставници) у складу са професијом радника. Како је слободна воља нас понуђача на који начин ће мо вршити додатну обуку радника обезбеђења, реците нам да ли прихватите овакву обуку радника? На који начин ће те утврдити да ли радници обезбеђења стварно поседују одређени ниво знања страног језика? Да ли сте планирали тестирање из енглеског језика за раднике који ће радити као обезбеђење на вашем објекту? Ко ће вам радити тестирање? Мишљења смо да вам је битно да радници знају енглески језик али такође морате наћи начин да утврдите да ли стварно поседују то знање језика. Јер онај ко има сертификат од пре 4 или 5 година сасвим је извесно да ако није комуницирао на енглеском језику исти заборавио да користи. Ово су јако важна питања јер сте једни од ретких који траже знање енглеског језика за раднике обезбеђења. Зато Вас молимо да нам одговорите на питања?“

Одговор: Наручилац у свему остаје при постављеним условима и доказима које треба приложити. Наиме, не улазећи у начине стицања знања из енглеског језика сертификат је једини валидни начин за утврђивање испуњености овог услова, који је лако испунити. Уједно напомињемо и то да особи која поседује стечена знања није проблем да добије наведени сертификат. Само присуство на предавањима није довољан доказ да су радници заиста савладали почетни ниво енглеског језика. У погледу навода да је спорно познавање енглеског језика лица које је сертификат стекло пре четири или пет година, указујемо да је Наручилац поставио услов да радници обезбеђења познају основе енглеског језика, тако да период од пре четири или пет година није ремеснички период у коме се могу заборавити стечена знања. Напомињемо да Наручилац није планирао да врши тестирање из енглеског језика, већ ће пуно поверење поклонити одговарајућим доказима у вези наведеног услова.

Ова одговори представљају саставни део Конкурсне документације.
Наручилац ће одговоре објавити на Порталу јавних набавки и својој интернет страници.

Комисија за јавну набавку 4/2016